

EVENTI 15 AGOSTO > 30 SETTEMBRE

15 AUGUST > 30 SEPTEMBER EVENTS

CENTRO ESTIVO

Dal martedì al venerdì

Valtournenche | Piscina Comunale
h 14:30 > 18:30

Servizio gratuito, offerto dal Comune di Valtournenche, per residenti e non (fino ai 14 anni). Giochi di gruppo, piscina, giochi d'acqua, passeggiate, visite agli alpeggi...

SUMMER CENTER | From Tuesday to Friday Valtournenche/Public Pool/h 14:30 > 18:30 Free Municipal service for residents and non-residents (until 14 years old). Group games, swimming pool, water games, walks, visits to the mountain pastures...

MERCATO ESTIVO

h 8:00 > 14:00

Valtournenche | Tutti i venerdì
Plan de la Glaea - Partenza telecabina
Breuil-Cervinia | Tutti i lunedì
Parccheggio Chateau

SUMMER MARKET | h 8:00 > 14:00 Valtournenche | Every Friday Plan de la Glaea - At the departure of the cable car Breuil-Cervinia | Every Monday | Chateau Parking

ESTATE IN FAMIGLIA ALLA MAISON DE L'ALPAGE

Valtournenche | Maison de l'Alpage
16/08 Un pomeriggio da casaro - 17/08 Aperitivo al Museo - 18/08 Alla scoperta degli Alpeggi - 21/08 Decora la tua maglietta.

FAMILY SUMMER AT THE MAISON DE L'ALPAGE
16/08 Afternoon as a cheese maker - 17/08 Appetizer at the Museum - 18/08 Discovering mountain pastures - 21/08 Decorate your shirt.

MOSTRA: LA MONTAGNA ARTIGIANA

29/07 > 02/09
Maen | Centrale Idroelettrica | h 16:00 > 19:00
La mostra sarà aperta al pubblico tutti i giorni, compresi i festivi - Ingresso libero

EXHIBITION: THE ARTISAN MOUNTAIN
Maen | Hydroelectric power plant | h 16:00 > 19:00
The exhibition will be open every day, including holidays - Free admission

SCOPRI LA VALTOURNENCHE IN MOUNTAIN BIKE

Tutti i mercoledì fino al 5 settembre
Valtournenche | Ritrovo Fraz. Perrères (area pic-nic) | h 14:30

Escursione cicloturistica adatta a tutti in compagnia di una Guida dell'Accademia Nazionale di MTB. Possibilità noleggiare bici. Info, costi e prenotazioni: +39 0166 948077 | +39 334 1509383
Every Wednesday - Valtournenche | meeting point in Perrères (pic-nic area) | h. 14:30 - Cycling excursion for everyone with a National Academy MTB Guide. MTB hire possibility.

NORDIC WALKING

Tutti i lunedì e i giovedì fino al 6 settembre
Valtournenche | Partenza telecabina | h 10:00
Passeggiata con istruttrici di nordic walking alla scoperta dei sentieri della Valtournenche. Info, costi e prenotazioni: +39 333 2350817
Discovering Valtournenche paths with Nordic Walking Instructors.

DALLA TERRA ALLA TAVOLA

24/08 | 28/08

Valtournenche | Partenza telecabina | h 15:00
Passeggiate nella natura alla ricerca di erbe, piante e fiori spontanei.
Info, costi e prenotazioni: +39 340 0858507
Collecting local herbs and flowers and know their properties

YOGA E ULTRATRAIL

29/08 > 04/09

Breuil-Cervinia | Albergo Les Neiges d'Antan
Yoga in preparazione agli Ultratrail UTMB/TOR/UTMR - Movimenti spinali - Corsa con Tite Togni - Sequenze Yoga con Roberta Arlenghi. Info, costi e prenotazioni: +39 0166 948775 | +39 329 0521229
Yoga for Ultratrail training UTMB/TOR/UTMR - Spinal movement - running with Tite Togni - Yoga sequences with Roberta Arlenghi - Info, prices and reservations +39 0166 948775 | +39 329 0521 229

11 TORNEO DI VOLLEY INDOOR

Valtournenche | Palestra
18 Info: +39 0166 92698
Valtournenche | Gym

15 FESTA DELLE GUIDE ALPINE E DEI MAESTRI DI SCI

Breuil-Cervinia / Valtournenche
Tradizionale sfilata, seguita dalla S. Messa
Festival of Alpine Guides and Ski Instructors

PARTITA SIMULTANEA DI SCACCHI

Breuil-Cervinia | Via Carrel | h 15:00

Torneo aperto a tutti nella via centrale del paese. Info, costi e iscrizioni: +39 345 3006461.
In caso di pioggia c/o Hotel Sertorelli
Chess tournament for everyone in the pedestrian road of Cervinia. Info, prices and reservations +39 345 300 6461. In case of bad weather at Sertorelli Sporthotel

16 ALLA SCOPERTA DELLA FONTINA

Valtournenche | Caseificio Valle del Cervino | h 10:00
Visita guidata ai luoghi di trasformazione e stagionatura della Fontina. Per info, costi e prenotazioni Office du Tourisme +39 0166 92029
Guided tour in the place of Fontina transformation and seasoning. Info, prices and reservation Office du Tourisme +39 0166 92029

PROIEZIONE FOTOGRAFIE DI STEFANIA GRASSO

Breuil-Cervinia | Sala Guide del Cervino | h 16:00

Stefania Grasso photo exhibition

PATRONO DI CHALAZ

Valtournenche | Fraz. Chaloz | h 20:00
S. Messa S. Rocco | Holy Mass

17 SENTIERI D'AUTORE AI PIEDI DEL CERVINO ACQUAE: ORO BIANCO, ORO BLU

17/08 Valtournenche | Centro Congressi | h 21:00
Serata con il celebre meteorologo Luca Mercalli. Evening with the notorius meteorologist Luca Mercalli.

18/08 Breuil-Cervinia | Diga del Goillet | h 9:00

CAMMINATA D'AUTORE VERSO LA DIGA DEL GOILLET
Camminata d'autore verso la diga del Goillet, dove si terrà il concerto "Emotions for Change" alle h 12:00 (concerto gratuito). Iscrizione € 5,00 presso Cervino Turismo +39 0166 940986
Walking to the Goillet lake with music concert at h.12:00 (concert free).
Booking € 5,00 at Cervino Tourism +39 0166 940986

18 ACCUEIL À L'ALPAGE

Valtournenche | Alpeggio La Soettsoe
h 9:00 Visita all'Alpeggio - Lavorazione della Fontina - Animali al pascolo
h 12:30 Pranzo tipico organizzato da "Coeur des Votormen" - Animazione musicale con Lady Barbara. Camminata di circa un'ora per raggiungere l'Alpeggio partendo da Breuil-Cervinia; 20 minuti a piedi da Cielo Alto.
You can reach mountain pasturing on foot from Breuil-Cervinia in about 1 hour walking.

SPETTACOLO DI RUDY VALLET

Valtournenche | Centro Congressi | h 21:00
Serata d'intrattenimento a cura di Rudy Vallet, cantante e presentatore di Valtournenche. Entertainment night with the vocalist and announcer Rudy Vallet.

19 BATAILLE DES REINES À ZERMATT

Zermatt | Suisse
Tradizionale combattimento tra bovine
Traditional fighting between cows

UN VIAGGIO AL CENTRO DEL TERZO POLO: EVEREST E LHOTSE

Valtournenche | Centro Congressi | h 21:00
Serata in compagnia della Guida Alpina François Cazzanelli che racconta le sue ultime imprese documentate con immagini. Meeting with the mountain guide François Cazzanelli and his last mountain adventure.

20 VALTOURNENCHE PAYS DES ARTISANS

Valtournenche | Office du Tourisme | h 15:00
Gli atelier degli artigiani di Valtournenche si aprono al pubblico dalle 15 alle 18. Appuntamento all'Office du Tourisme di Valtournenche alle h 15. Artisans atelier are open to visitors from 3 to 6 p.m. Meeting point at 3 p.m. at Valtournenche Office du Tourisme.

21 CONCERTO APERITIVO

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17:00
A spasso fra belle canzoni per tutti e di ogni tempo con l'artista Carlo Benvenuto. In caso di maltempo c/o sala consigliare. Artist Carlo Benvenuto songs. In case of bad weather at the council room

FESTA DEL TURISTA

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17:30
Premiazione dei turisti fedeli alla località; aperitivo tipico offerto dall'Amministrazione Comunale Awards of the faithful local tourists. Typical appetizer offered by the Municipality

22 ALPAGES OUVERTS

Breuil-Cervinia | Alpeggio La Barma
h 9:00 Visita all'Alpeggio - Lavorazione della Fontina - Animali al pascolo
h 12:30 Pranzo con prodotti tipici con possibilità di acquisto
Day dedicated to mountain pasturing and life in the farms, with music and traditional food tastings.

23 VALTOURNENCHE PAYS DES ARTISANS

Valtournenche | Office du Tourisme | h 15:00
Gli atelier degli artigiani di Valtournenche si aprono al pubblico dalle 15 alle 18. Appuntamento all'Office du Tourisme di Valtournenche alle h 15. Artisans atelier are open to visitors from 3 to 6 p.m. Meeting point at 3 p.m. at Valtournenche Office du Tourisme.

25 FESTA PATRONALE A CHENEIL

Valtournenche | Fraz. Cheneil | h 11:00

S. Messa | Holy Mass

SERATA CON HERVÉ BARMASSE

Valtournenche | Centro Congressi | h 21:00

Conferenza in compagnia del famoso alpinista di Valtournenche, Hervé Barmasse
Conference with the famous Valtournenche alpinist Hervé Barmasse

25 ELETTRICA CERVINIA

Breuil-Cervinia | Piazzale Breithorn

26 Sabato h 13 > 19 | Domenica h 10 > 17

Fiera dei maggiori operatori del settore elettrico ai piedi del Cervino: prove di bici, autoveicoli... Electric companies exhibition

28 CERVINO OPEN ALPS TOUR

Breuil-Cervinia | Golf Club del Cervino

31 Gara internazionale di golf professionistico
International professional golfers competition

30 TAPIRO DE L'ORIONDÉ

Breuil-Cervinia | Rifugio Oriondè

Gara goliardica: "scalata" ai 2.800 mt del rifugio Duca degli Abruzzi. Chi arriva per ultimo vince! Info, costi e prenotazioni +39 0166 948696
Goliardic vertical run competition to the Refuge Oriondè. The last runner win! Info, prices and reservation +39 0166 948696

02 CELEBRAZIONE ALPINI

SETTEMBRE
Celebrazione del 90° anniversario del gruppo ANA di Valtournenche.
Celebration of the 90th Anniversary of Valtournenche Alpine group

09 GARA MOUNTAIN BIKE ENDURO

SETTEMBRE
Breuil-Cervinia
Ion Cup MTB Enduro Competition

25 BATAILLE DES MODZON

SETTEMBRE
Breuil-Cervinia | Arena Royaume des Reines du Cervin

h 12 Pranzo
h 14 Tradizionale combattimento tra manzi
Lunch and traditional fighting between cows

ANTICA FIERA DEL BESTIAME

Valtournenche | Plan de Lilla | h 9:00

h 9 Inizio della fiera
h 11:30 Premiazioni dei più belli animali della Valtournenche
Cattle fair. Award to the most beautiful farm animals.

29 DEZARPA DI VALTOURNENCHE

SETTEMBRE
Valtournenche | h 9:30 > 12:30

Gli animali discendono dagli alpeggi; tradizionale sfilata con partecipazione di gruppi folkloristici
Traditional animals descent from mountain pasturing.



www.cervinia.it



Office du Tourisme

Valtournenche +39 0166 92029
Breuil-Cervinia +39 0166 949136
www.lovevda.it